



经济及社会理事会

Distr.: Limited
1 March 2011
Chinese
Original: English

妇女地位委员会

第五十五届会议

2011 年 2 月 22 日至 3 月 4 日

议程项目 3(c)

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年
妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的
大会第二十三届特别会议的后续行动：两性平
等主流化、状况和方案事项

菲律宾：决议草案

将两性平等和赋权妇女纳入应对气候变化政策和战略主流

妇女地位委员会，

重申《北京行动纲要》¹ 在“妇女与环境”这一关键领域所作的各项承诺，

又重申承认妇女在环境管理和发展中的极其重要作用的《里约环境与发展
宣言》² 原则二十，并在这方面回顾《21 世纪议程》³ 关于妇女的目标，特别是关
于妇女参与国家生态系统管理的目标，

强调必须确保妇女充分享有所有人权和有效参与各级环境决策，并将妇女关
切的问题和性别平等观点纳入可持续发展政策和方案，

¹ 《第四次妇女问题世界会议的报告，1995 年 9 月 4 日至 15 日，北京》（联合国出版物，出售
品编号：C.96.10.13），第一章，决议 1，附件二。

² 《联合国环境与发展会议报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷：《会议通过
的决议》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议 1，附件一。

³ 同上，附件二。



回顾妇女地位委员会第四十一届会议关于妇女与环境和第四十六届会议关于环境管理和减少自然灾害的商定结论，

又回顾关于《2005-2015 年兵库行动框架：加强国家和社区的抗灾能力》的决议⁴ 认识到，应将性别观点纳入所有灾害风险管理政策、计划和决策过程，包括纳入有关风险评估、预警、信息管理和教育培训的政策、计划和决策过程，

还回顾人权理事会 2009 年 3 月 25 日第 10/4 号决议，其中承认，虽然与气候变化有关的影响会产生一系列问题，但由于地理、性别、年龄、土著或少数民族地位和残疾而身处弱势地位的群体对气候变化影响的感受将最深，

深切关注性别不平等和歧视会加剧气候变化对妇女和女童、特别是对贫困妇女和女童的不利影响，

铭记受社会排斥妇女参加培训和能力建设的机会有限，获取有关气候变化各个方面、包括关于气候预测和相关预警信息的机会较少，

认识到妇女是变革的强大推动者，具有以创新手段应对气候变化、包括灾害所造成挑战的潜力，

强调两性平等观点和妇女有效参与对于在气候变化所有方面采取有效行动至关重要，并在这方面欢迎 2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 日在墨西哥坎昆举行的联合国气候变化框架公约缔约方大会第十六届会议及作为京都议定书缔约方会议的公约缔约方会议第六届会议通过的《坎昆协议》⁵ 重视两性平等观点和妇女有效参与，

1. 吁请各国政府将性别观点纳入应对气候变化政策，并加强各种机制和提供足够资源，以确保妇女充分和平等参与各级环境问题决策，特别是参与关于应对气候变化对妇女和女童生活影响的战略的决策；

2. 敦促各国政府提供便利，使更多妇女、包括土著妇女以决策者、企业家、规划人员、评估人员、管理人员、科学家、技术顾问和受益者身份参与设计、制定和实施气候变化政策各个方面；

3. 敦促各国政府和所有其他有关行动者，在处理气候变化的努力中促进妇女平等获得教育、接触媒体和获取信息、通信和技术的机会，并且鼓励妇女平等参与适应气候变化和缓解其影响的培训和能力建设；

⁴ A/CONF.206/6 和 Corr.1，第一章，决议 2。

⁵ 见 <http://unfccc.int>。

4. 吁请各国政府在应对气候变化的努力中支持和赋权从事农业生产并在确保受气候变化威胁的粮食保障方面发挥着重要作用的农村妇女，包括通过增加她们获得资源的机会和加强她们控制资源的能力，赋予她们土地保有权和其他财产权利；

5. 吁请各国政府、联合国各实体和参与实施应对气候变化政策的其他有关机构提供关于妇女和女孩保护、权利及其特殊需要的培训，并在其代表和工作人员中促进性别平衡和对性别问题的敏感性；

6. 鼓励各国政府和提供与气候和环境有关的援助的国际金融机制和机构确保将性别观点纳入项目的设计、审批、执行和监测中；

7. 请社会、经济、政治和科学机构研究环境退化和气候变化对妇女造成的影响，并在这方面确定对性别问题敏感的数据库工具、数据库和统计数据，其中应包括按性别和年龄划分的可靠、可比较和具有相关性的数据以及方法和政策分析，以便更好地认识两性关系与气候变化之间的联系；

8. 鼓励各国政府在其作为多边环境协定缔约国定期提交的报告中载入关于性别的内容，并在这方面请这些协定的秘书处在编制报告指南时酌情纳入性别观点。
